

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 1231

[2008/201190]

21 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'annexe II du Code de la Fonction publique en ce qui concerne le métier 85

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 1^{er} avril 2004, 27 mai 2004, 15 avril 2005, 23 février 2006, 31 août 2006, 15 février 2007, 22 mars 2007 et 3 mai 2007;

Vu le protocole n° 484 du Comité de secteur n° XVI, établi le 19 octobre 2007;

Vu l'avis n° 44.044/2 du Conseil d'Etat, donné le 18 février 2008 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article. 1^{er}. Dans le tableau du niveau 3 figurant à la section I^{re} de l'annexe II de l'arrêté du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique, les mots "85. ouvrier nature et forêt (mis en extinction)" sont remplacés par les mots "85. technicien nature et forêt (mis en extinction)".

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2007.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 21 mars 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2008 — 1231

[2008/201190]

21. MÄRZ 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Anlage II zum Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes, was den Beruf 85 betrifft

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzten Artikels 87, § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 1. Januar 2004, 27. Mai 2004, 15. April 2005, 23. Februar 2006, 31. August 2006, 15. Februar 2007, 22. März 2007 und 3. Mai 2007;

Aufgrund des am 19. Oktober 2007 aufgestellten Protokolls Nr. 484 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 18. Februar 2008 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 44.044/2;

Auf Vorschlag des Ministers des öffentlichen Dienstes;
Nach Beratung,
Beschließt:

Artikel 1 - In der Tabelle der Stufe 3, die im ersten Abschnitt der Anlage II zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes steht, wird der Wortlaut "85. Arbeiter Natur und Forsten (Beruf im Erlöschen)" durch den Wortlaut "85. Techniker Natur und Forstwesen (Beruf im Erlöschen)" ersetzt.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2007 wirksam.

Art. 3 - Der Minister des öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 21. März 2008

Der Minister-Präsident,

R. DEMOTTE

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,

Ph. COURARD

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2008 — 1231

[2008/201190]

21 MAART 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van bijlage II bij de Waalse Ambtenarencode wat betreft beroep 85

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 1 april 2004, 27 mei 2004, 15 april 2005, 23 februari 2006, 31 augustus 2006, 15 februari 2007, 22 maart 2007 en 3 mei 2007;

Gelet op protocol nr. 484 van Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 19 december 2007;

Gelet op advies nr. 44.044/2 van de Raad van State, gegeven op 18 februari 2008, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In de tabel van niveau 3 bedoeld in afdeling 1 van bijlage II bij het besluit van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode wordt de bewoording "85. arbeider natuur en bossen (in uitdoving geplaatst)" vervangen door de bewoording "85 technicus natuur en bossen (in uitdoving geplaatst)".

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 21 maart 2008.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 1232 (2008 — 977)

[2008/31175]

3 MAART 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van bijzondere bepalingen met betrekking tot de administratieve boetes voor inbreuken op de exploitatievoorwaarden van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 28 maart 2008, 2e editie, pagina 17340, dient « 3 maart 2008 » vervangen worden door « 4 maart 2008 ».

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 1232 (2008 — 977)

[2008/31175]

3 MARS 2008. — Arrêté ministériel fixant des conditions particulières relatives aux amendes administratives pour des infractions aux conditions d'exploitation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 28 mars 2008, page 17340, 2^e édition, la date du 3 mars 2008 doit être remplacée par le 4 mars 2008.